



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.9.2020 r.
COM(2020) 587 final

2020/0273 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, który wygasa z dniem 15 listopada 2020 r.

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

W dniu 8 lipca 2019 r. Rada przyjęła decyzję¹ upoważniającą Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Mauretanią w celu zawarcia umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów oraz protokołu wykonawczego do tej umowy (dok. 10402/19 i 10231/19). Art. 1 ust. 2 tej decyzji umożliwia Komisji wynegocjowanie ograniczonego przedłużenia obecnego protokołu, wygasającego w dniu 15 listopada 2019 r., w celu uniknięcia długotrwałej przerwy w działalności połowowej. Wytyczne negocjacyjne załączone do tej decyzji Rady (dok. 10231/19 ADD1) stanowią, że takie przedłużenie nie może przekraczać maksymalnego okresu jednego roku.

W dniu 8 listopada 2019 r. protokół został przedłużony o okres jednego roku w drodze porozumienia w formie wymiany listów² (12928/19) do dnia 15 listopada 2020 r.

W okresie od września 2019 r. do lutego 2020 r. odbyły się cztery rundy negocjacji z Mauretanią w sprawie odnowienia umowy o partnerstwie w sektorze zrównoważonych połowów oraz protokołu, ale nie były one rozstrzygające.

Z uwagi na obecną sytuację zdrowotną (pandemia COVID-19) i pomimo przedłużenia okresu obowiązywania protokołu należy zauważyć, że negocjacje dotyczące nowej umowy i protokołu nie zostaną zakończone w terminie umożliwiającym uniknięcie przerwania działalności połowowej na koniec przedłużonego okresu obowiązywania protokołu. W związku z powyższym w dniu 26 czerwca 2020 r.³ Rada upoważniła Komisję do wynegocjowania kolejnego przedłużenia okresu obowiązywania protokołu o maksymalnie jeden dodatkowy rok.

Podczas piątej rundy negocjacji (7 lipca 2020 r.) negocjatorzy Unii i Islamskiej Republiki Mauretańskiej uzgodnili drugie przedłużenie okresu obowiązywania protokołu o maksymalny okres jednego roku, zgodnie z mandatem Rady. To drugie przedłużenie zostało określone w porozumieniu w formie wymiany listów parafowanym dnia 7 lipca 2020 r.

Aby uniknąć przerw w działalności połowowej europejskiej floty prowadzącej połowy w wodach Mauretanii, konieczne jest przyjęcie decyzji Rady zatwierdzającej to porozumienie w formie wymiany listów w terminie umożliwiającym obu stronom podpisanie porozumienia przed dniem 15 listopada 2020 r., kiedy to wygasa obecnie obowiązujący protokół.

¹ Decyzja Rady z dnia 8 lipca 2019 r. upoważniająca do rozpoczęcia negocjacji z Islamską Republiką Mauretańską w sprawie zawarcia umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i protokołu wykonawczego do tej umowy (ST 10231 2019 INIT).

² DECYZJA RADY (UE) 2019/1918 z dnia 8 listopada 2019 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, który wygasa z dniem 15 listopada 2019 r. Dz.U. L 297 I z 18.11.2019, s. 1.

³ Addendum do wytycznych negocjacyjnych zawartych w dok. 10231/19 ADD1 i dok. 10231/19 ADD 2 PECHE 285.

Na tej podstawie Komisja proponuje, aby Rada zezwoliła na podpisanie i tymczasowe stosowanie tej wymiany listów umożliwiającej drugie przedłużenie obowiązującego protokołu wygasającego w dniu 15 listopada 2020 r. o maksymalny okres jednego roku.

Celem protokołu jest przyznanie statkom Unii Europejskiej uprawnień do połowów w wodach Mauretanii, z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, zwłaszcza Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF), w poszanowaniu opinii naukowych oraz zaleceń Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) w granicach dostępnej nadwyżki. Celem jest również leżące w interesie stron zacieśnienie współpracy między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, służące wzmocnieniu ram partnerstwa dla rozwoju zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Islamskiej Republiki Mauretańskiej.

Protokół przewiduje w szczególności uprawnienia do połowów w następujących kategoriach:

- Kategoria 1 – Statki połowiące skorupiaki, z wyjątkiem langusty i kraba 5000 ton i 25 statków;
- Kategoria 2 – trawlerzy (niebędące zamrażalniami) i takłowce głębinowe do połowów morskczuka „czarnego” (morskczuka senegalskiego i angolańskiego): 6000 ton i 6 statków;
- Kategoria 2a – trawlerzy zamrażalnie do połowów morskczuka „czarnego” (morskczuka senegalskiego i angolańskiego): 3 500 ton morskczuka, 1 450 ton kałamarnicy, 600 ton mątwy na 6 statków;
- Kategoria 3 – Statki połowiące gatunki denne inne niż morskczuk „czarny” (morskczuk senegalski i angolański), z użyciem narzędzi innych niż włoki: 3000 ton i 6 statków;
- Kategoria 4 – sejnery tuńczykowe: 12 500 ton (pojemność referencyjna) i 25 statków;
- Kategoria 5 – Klipry tuńczykowe i takłowce: 7 500 ton (pojemność referencyjna) i 15 statków;
- Kategoria 6 – Trawlerzy zamrażalnie do połowów pelagicznych: 225 000 ton⁴ i 19 statków;
- Kategoria 7 – Niebędące zamrażalniami statki pelagiczne: 15 000 ton (odliczone od wielkości całkowitej kategorii 6, jeśli zostały one wykorzystane) i 2 statki.

• **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Zgodnie z priorytetami reformy polityki rybołówstwa⁵ protokół oferuje statkom unijnym uprawnienia do połowów w wodach Mauretanii na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych i z uwzględnieniem zaleceń ICCAT. Protokół umożliwia także Unii Europejskiej i Islamskiej Republice Mauretańskiej ściślejszą współpracę w celu propagowania rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Mauretanii oraz wsparcie wysiłków Islamskiej Republiki Mauretańskiej na rzecz rozwoju sektora gospodarki rybnej, w interesie obu stron.

⁴ Z dozwolonym przekroczeniem o 10 % bez wpływu na rekompensatę finansową wypłacaną przez Unię Europejską z tytułu dostępu.

⁵ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Negocjacje dotyczące nowej umowy o partnerstwie w sprawie połowów z Islamską Republiką Mauretańską oraz protokołu wykonawczego do tej umowy – których częścią jest niniejszy wniosek sprawie przedłużenia – stanowią część działań zewnętrznych UE wobec państw AKP i uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Wybraną podstawę prawną stanowi art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który ustanawia wspólną politykę rybołówstwa, oraz jego art. 218 ust. 5, który ustanawia przedmiotowy etap negocjacji i zawierania umów między Unią a państwami trzecimi.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki Unii w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o której mowa w art. 32 wzmiankowanego rozporządzenia.

Przedłużenie o dodatkowy rok obowiązywania ram określonych w protokole, którego ważność wygasa z dniem 15 listopada 2020 r., jest zgodne z mandatem udzielonym przez Radę w celu zapewnienia ciągłości działalności połowowej floty europejskiej prowadzącej połowy w wodach Mauretanii.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/kontrola sprawności obowiązującego prawodawstwa**

Konsultacje z zainteresowanymi stronami zostały przeprowadzone w ramach oceny protokołu na lata 2015–2019. Podczas spotkań technicznych przeprowadzono również konsultacje z ekspertami z państw członkowskich. W wyniku konsultacji stwierdzono, że należy odnowić protokół w sprawie połowów z Islamską Republiką Mauretańską. Niniejszy wniosek dotyczący przedłużenia obowiązywania protokołu stanowi etap w procesie negocjacji w sprawie odnowienia protokołu.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach oceny przeprowadzono konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami sektora, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Islamskiej Republiki Mauretańskiej. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Floty Dalekomorskiej.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja zwróciła się o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante* do niezależnego konsultanta, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa.

4. WPLYW NA BUDŻET

Roczną rekompensatę finansową Unii Europejskiej w wysokości 61 625 000 EUR wyliczono na podstawie:

- a) kwoty rocznej za dostęp do zasobów rybnych w odniesieniu do kategorii określonych w protokole, ustalonej na poziomie 57 500 000 EUR przez okres przedłużenia obowiązywania protokołu;
- b) wsparcia na rozwój sektorowej polityki rybołówstwa Mauretanii w wysokości 4 125 000 EUR rocznie przez okres przedłużenia obowiązywania protokołu. Wsparcie to jest zgodne z celami polityki krajowej Mauretanii w dziedzinie zrównoważonego zarządzania śródlądowymi i morskimi zasobami rybnymi przez cały okres obowiązywania protokołu.

Roczną kwotę na środki na zobowiązania i na płatności ustala się w ramach rocznej procedury budżetowej, w tym na pozycję rezerwy na protokoły, które nie weszły jeszcze w życie na początku roku⁶.

Wymiana listów dotycząca przedłużenia przewiduje również klauzulę o proporcjonalnym zmniejszeniu, w przypadku gdy negocjacje dotyczące odnowienia umowy o partnerstwie i protokołu do niej zakończą się podpisaniem tych dokumentów, czego skutkiem będzie ich stosowanie przed upływem przedłużenia o rok, które jest przedmiotem wymiany listów.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Uzgodnienia dotyczące monitorowania zostały ustanowione w protokole, którego przedłużenie jest przedmiotem wymiany listów.

⁶ Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie współpracy w kwestiach budżetowych (2013/C 373/01).

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, który wygasa z dniem 15 listopada 2020 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Umowa partnerska w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską¹ (zwana dalej „umową”), zatwierdzona rozporządzeniem Rady (WE) nr 1801/2006², weszła w życie dnia 8 sierpnia 2008 r.
- (2) Protokół do umowy ustalający uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie (zwany dalej „protokołem”), który wszedł w życie tego samego dnia na okres dwóch lat, był wielokrotnie zastępowany.
- (3) W dniu 8 lipca 2019 r. Rada przyjęła decyzję³ upoważniającą Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Mauretanią w celu zawarcia nowej umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów oraz protokołu wykonawczego do tej umowy. W art. 1 ust. 2 tej decyzji zezwolono Komisji na wynegocjowanie ograniczonego przedłużenia protokołu, który ma wygasnąć w dniu 15 listopada 2019 r., do dnia 15 listopada 2020 r. w celu uniknięcia długotrwałej przerwy w działalności połowowej. W dniu 8 listopada 2019 r. Rada przyjęła decyzję⁴ dotyczącą tego przedłużenia.
- (4) W okresie od września 2019 r. do lutego 2020 r. odbyły się cztery rundy negocjacji z Mauretanią w sprawie zawarcia nowej umowy o partnerstwie w sektorze

¹ Dz.U. L 343 z 8.12.2006, s. 4.

² Rozporządzenie Rady (WE) nr 1801/2006 z dnia 30 listopada 2006 r. w sprawie zawarcia Umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską (Dz.U. L 343 z 8.12.2006, s. 1).

³ Decyzja Rady z dnia 8 lipca 2019 r. upoważniająca do rozpoczęcia negocjacji z Islamską Republiką Mauretańską w sprawie zawarcia umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i protokołu wykonawczego do tej umowy (ST 10231 2019 INIT).

⁴ DECYZJA RADY (UE) 2019/1918 z dnia 8 listopada 2019 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, oraz tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, który wygasa z dniem 15 listopada 2019 r. Dz.U. L 297 I z 18.11.2019, s. 1.

zrównoważonych połowów i nowego protokołu. Negocjacje te nie były rozstrzygające.

- (5) Z uwagi na obecną sytuację zdrowotną spowodowaną pandemią COVID-19 należy zauważyć, że negocjacje w celu zawarcia nowej umowy i protokołu nie zostaną zakończone w terminie umożliwiającym uniknięcie przerwania działalności połowowej, mimo pierwszego przedłużenia okresu obowiązywania protokołu. W związku z powyższym w dniu 26 czerwca 2020 r.¹ Rada upoważniła Komisję do wynegocjowania dalszego przedłużenia okresu obowiązywania protokołu o maksymalnie jeden dodatkowy rok.
- (6) W oczekiwaniu na zakończenie negocjacji w sprawie odnowienia umowy i protokołu do niej Komisja wynegocjowała, w imieniu Unii Europejskiej, porozumienie w formie wymiany listów dotyczące drugiego przedłużenia na okres maksymalnie jednego roku obowiązywania protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie. Negocjacje zostały pomyślnie zakończone parafowaniem wymiany listów w dniu 7 lipca 2020 r.
- (7) Celem porozumienia w formie wymiany listów jest umożliwienie Unii Europejskiej i Islamskiej Republice Mauretańskiej kontynuowania współpracy w celu propagowania zrównoważonej polityki rybołówstwa i rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w wodach Mauretanii, a także umożliwienie statkom Unii prowadzenie działalności połowowej w tych wodach.
- (8) Należy zatem podpisać porozumienie w formie wymiany listów, w imieniu Unii, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (9) Aby zapewnić ciągłość działalności połowowej statków rybackich Unii w wodach Mauretanii, należy tymczasowo stosować porozumienie w formie wymiany listów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską w sprawie przedłużenia obowiązywania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, który wygasa z dniem 15 listopada 2020 r. (zwane dalej „porozumieniem w formie wymiany listów”).

Tekst porozumienia w formie wymiany listów zostaje załączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Sekretariat Generalny Rady opracowuje instrument przekazujący pełne uprawnienia do podpisania porozumienia w formie wymiany listów, z zastrzeżeniem jego zawarcia, osobie/osobom wskazanej/wskazanym przez negocjatora porozumienia w formie wymiany listów.

¹ Addendum do wytycznych negocjacyjnych zawartych w dok. 10231/19 ADD1 (dok. WK 5899/20).

Artykuł 3

Porozumienie w formie wymiany listów stosuje się tymczasowo zgodnie z jego pkt 6 od dnia 16 listopada 2020 r. lub od dowolnej późniejszej daty po podpisaniu niniejszej wymiany listów do czasu jej wejścia w życie.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów w sprawie drugiego przedłużenia obowiązywania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w Umowie partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską, który wygasa z dniem 15 listopada 2020 r.

1.2. Dziedziny polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

11 – Gospodarka morska i rybołówstwo

11.03 – Obowiązkowe składki na regionalne organizacje ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) oraz na rzecz innych organizacji międzynarodowych i w ramach innych umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów

11.03.01 – Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich

1.3. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

☐ nowego działania

☐ nowego działania, będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego¹

☒ przedłużenia bieżącego działania

☐ połączenia lub przekształcenia co najmniej jednego działania pod kątem innego/nowego działania

1.4. Cel(e)

1.4.1. Cel(e) ogólny(e)

Negocjowanie i zawieranie umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów z państwami trzecimi służy realizacji ogólnego celu, polegającego na zapewnieniu unijnym statkom rybackim dostępu do obszarów połowowych państw trzecich oraz rozwijaniu stosunków partnerskich z tymi państwami, z zamiarem wzmocnienia zrównoważonego wykorzystania zasobów rybnych poza wodami Unii Europejskiej.

Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów zapewniają również spójność zasad wspólnej polityki rybołówstwa ze zobowiązaniami wpisanymi w inne polityki europejskie (zrównoważone wykorzystanie zasobów państw trzecich, zwalczanie nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów, włączanie krajów partnerskich w gospodarkę globalną, jak również lepsze zarządzanie rybołówstwem w wymiarze politycznym i finansowym).

1.4.2. Cel(e) szczegółowy(e)

Cel szczegółowy

¹ O którym mowa w art. 58 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

Przyczynienie się do zrównoważonych połowów w wodach niebędących wodami Unii, utrzymanie obecności europejskiej na oddalonych łowiskach oraz ochrona interesów europejskiego sektora rybołówstwa i konsumentów poprzez negocjowanie i zawieranie umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów z państwami nadbrzeżnymi, w sposób spójny z polityką europejską w innych dziedzinach.

Działania ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Gospodarka morska i rybołówstwo – ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich (umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów) (linia budżetowa 11.03.01).

1.4.3. *Oczekiwane wyniki i wpływ*

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Drugie przedłużenie obowiązywania protokołu do istniejącej umowy o partnerstwie w sprawie połowów pozwala uniknąć przerwy w działalności połowowej europejskich statków z dniem wygaśnięcia protokołu, 15 listopada 2020 r. Jest ono ważne przez okres maksymalnie jednego roku do czasu zakończenia negocjacji w sprawie odnowienia umowy o partnerstwie w sprawie połowów.

Protokół umożliwia ustanowienie partnerstwa strategicznego w zakresie rybołówstwa między Unią Europejską a Islamską Republiką Mauretańską. Protokół przyczynia się również do lepszego zarządzania zasobami rybnymi i do ich ochrony dzięki wsparciu finansowemu (wsparcie sektorowe) na rzecz realizacji programów przyjętych na poziomie krajowym przez państwo partnerskie, w szczególności w zakresie monitorowania oraz zwalczania nielegalnych połowów oraz wsparcia na rzecz sektora tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego.

1.4.4. *Wskaźniki dotyczące realizacji celów*

Należy wskazać wskaźniki stosowane do monitorowania postępów i osiągnięć.

Stopień wykorzystania uprawnień do połowów (roczne wykorzystanie uprawnień do połowów jako odsetek możliwości, jakie stwarza protokół);

gromadzenie i analiza danych dotyczących połowów i wartości handlowej umowy;

wkład w zatrudnienie i wartość dodaną w UE, wkład w stabilizację rynku unijnego (na poziomie zagregowanym z innymi umowami o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów);

przyczynianie się do poprawy jakości badań naukowych, monitorowania i kontroli działalności połowowej przez państwo partnerskie i rozwoju jego sektora rybołówstwa, w tym tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego.

1.5. **Uzasadnienie wniosku/inicjatywy**

1.5.1. *Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy*

Aby uniknąć przerwy w działalności połowowej prowadzonej w ramach obowiązującego protokołu, przewiduje się, że wymiana listów przedłużająca okres obowiązywania tego protokołu będzie miała zastosowanie tymczasowo od dnia jej

podpisania, od dnia 16 listopada 2020 r. lub od dowolnej późniejszej daty po jej podpisaniu.

1.5.2. *Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.*

Jeżeli Unia nie zawrze nowego protokołu, statki unijne nie będą mogły prowadzić działalności połowowej, gdyż umowa zawiera klauzulę wykluczającą prowadzenie działalności połowowej poza ramami określonymi w protokole do umowy. Wartość dodana dla unijnej floty dalekomorskiej jest zatem oczywista. Protokół stwarza również ramy ściślejszej współpracy między Unią a Islamską Republiką Mauretańską.

1.5.3. *Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

Analiza historycznych poziomów połowów w obszarze połowowym Islamskiej Republiki Mauretańskiej oraz najnowszych połowów objętych podobnymi protokołami w regionie, jak również dostępne oceny i opinie naukowe, doprowadziły do ustalenia przez strony uprawnień do połowów wyrażonych jako limit połowowy (TAC) lub jako pojemność referencyjna dla kategorii, o których mowa w uzasadnieniu powyżej. Wsparcie sektorowe uwzględnia potrzeby w zakresie budowania zdolności organów odpowiedzialnych za rybołówstwo w Islamskiej Republice Mauretańskiej oraz priorytety krajowej strategii rybołówstwa, w tym badania naukowe oraz działania w zakresie kontroli i monitorowania działalności połowowej.

1.5.4. *Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami*

Środki finansowe przyznane z tytułu rekompensaty finansowej za dostęp w ramach umowy o partnerstwie w sprawie połowów stanowią przychód o charakterze zamiennym w budżecie Islamskiej Republiki Mauretańskiej. Środki finansowe przeznaczone na wsparcie sektorowe są przyznawane (na ogół poprzez wpisanie do rocznej ustawy budżetowej) ministerstwu odpowiedzialnemu za rybołówstwo, gdyż jest to warunek zawarcia i wykonania umów o partnerstwie w sprawie połowów. Te zasoby finansowe są kompatybilne z innymi źródłami finansowania, pochodzącymi od innych międzynarodowych podmiotów finansujących realizację projektów lub programów w sektorze rybołówstwa na poziomie krajowym.

1.5.5. *Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków*

n/d

Okres trwania i wpływ finansowy wniosku/inicjatywy

☒ **Ograniczony czas trwania**

☐ Obowiązuje od 2020 r. do 2024 r.

☒ Okres trwania wpływu finansowego: w 2021 r. w odniesieniu do środków na zobowiązania oraz od 2020 r. do 2022 r. w odniesieniu do środków na płatności.

☐ **Nieograniczony czas trwania**

Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,
po którym następuje faza operacyjna.

Planowane tryby zarządzania²

☒ **Bezpośrednie zarządzanie** przez Komisję

☒ w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii;

☐ przez agencje wykonawcze;

☐ **Zarządzanie dzielone** z państwami członkowskimi

☐ **Zarządzanie pośrednie** przez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:

☐ państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym;

☐ organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (należy wyszczególnić);

☐ EBI oraz Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu;

☐ organom, o których mowa w art. 70 i 71 rozporządzenia finansowego;

☐ organom prawa publicznego;

☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, o ile zapewniają one odpowiednie gwarancje finansowe;

☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego oraz które zapewniają odpowiednie gwarancje finansowe;

☐ osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym.

W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.

Uwagi

--

²

Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Określić częstotliwość i warunki

Komisja (DG MARE we współpracy ze swoim attaché ds. rybołówstwa z siedzibą w Mauretanii (Nawakszut)) zapewnia regularne monitorowanie wykonania niniejszego protokołu, w szczególności jeśli chodzi o wykorzystanie przez podmioty uprawnień do połowów i o dane dotyczące połowów oraz o przestrzeganie warunków wsparcia sektorowego.

W umowie o partnerstwie w sprawie połowów przewiduje się co najmniej raz do roku posiedzenie wspólnego komitetu, podczas którego Komisja i Islamska Republika Mauretańska dokonują przeglądu wykonania umowy i protokołu oraz, jeśli to konieczne, dostosowań w programowaniu i, w stosownych przypadkach, w rekompensacie finansowej.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. *Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli*

Jako ryzyko wskazano niepełne wykorzystanie uprawnień do połowów przez zarządzających statkami unijnymi oraz niepełne wykorzystanie bądź opóźnienie wykorzystania funduszy przeznaczonych na finansowanie sektorowej polityki rybołówstwa przez Islamską Republikę Mauretańską.

2.2.2. *Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia*

Przewidywany jest intensywny dialog w sprawie planowania i wprowadzania polityki sektorowej, przewidzianej w umowie i protokole. Częścią tych metod kontroli jest też wspólna analiza wyników.

Ponadto umowa i protokół zawierają specjalne klauzule dotyczące zawieszenia ich stosowania, pod pewnymi warunkami i w określonych okolicznościach.

2.2.3. *Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)*

--

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony, np. w ramach strategii zwalczania nadużyć finansowych.

Komisja zobowiązuje się do wzmocnienia dialogu politycznego i systematycznej współpracy z Islamską Republiką Mauretańską celem udoskonalenia zarządzania w ramach umowy i protokołu oraz wzmocnienia wkładu Unii w zrównoważone zarządzanie zasobami. Każda płatność dokonana ze strony Komisji w ramach umowy w sprawie połowów podlega zwykłym zasadom i procedurom budżetowym i finansowym Komisji. W szczególności jednoznacznie określa się, na które rachunki bankowe państwa trzeciego przelewane są kwoty rekompensaty finansowej. Protokół stanowi, że wkład finansowy ma być wpłacony na rachunek Skarbu Państwa otwarty w Banku Centralnym Mauretanii.

3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer	Zróżnicowane / niezróżnicowane ¹	państw EFTA ²	krajów kandydujących ³	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	11.03.01 Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki rybackie Unii Europejskiej w wodach państw trzecich (umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów)	Zróżn.	NIE	NIE	NIE	NIE

Nowe linie budżetowe, o których utworzenie się wnioskuje

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn.	państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE

¹ Środki zróżnicowane/ środki niezróżnicowane

² EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu.

³ Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki

3.2.1. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne

☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych

☒ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych	Numer 2	Trwały wzrost gospodarczy: zasoby naturalne
---	------------	---

Dyrekcja Generalna: MARE			Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	OGÓŁEM
• Środki operacyjne						
Linia budżetowa ¹ 11.0301	Środki na zobowiązania	(1a)	61,625			61,625
	Środki na płatności	(2a)	57,500		4,125	61,625
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)				
	Środki na płatności	(2b)				
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne ²						
Linia budżetowa		(3)				
OGÓŁEM środki	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	61,625			61,625

¹ Zgodnie z oficjalną nomenklaturą budżetową.

² Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

dla Dyrekcji Generalnej MARE	Środki na płatności	=2a+2b +3	57,500		4,125	61,625
-------------------------------------	------------------------	--------------	--------	--	-------	---------------

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	61,625			61,625
	Środki na płatności	(5)	57,500		4,125	61,625
•OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy operacyjne		(6)				
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 2 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+ 6	61,625			61,625
	Środki na płatności	=5+ 6	57,500		4,125	61,625

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu operacyjnego, należy powtórzyć powyższą część:

•OGÓŁEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Środki na zobowiązania	(4)				
	Środki na płatności	(5)				
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy (wszystkie działy operacyjne)		(6)				
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1do 4 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+ 6	61,625			61,625
	Środki na płatności	=5+ 6	57,500		4,125	61,625

Dział wieloletnich ram finansowych	5	„Wydatki administracyjne”
---	----------	---------------------------

Niniejszą część uzupełnia się przy użyciu „danych budżetowych o charakterze administracyjnym”, które należy najpierw wprowadzić do [załącznika do oceny skutków finansowych regulacji](#) (załącznika V do zasad wewnętrznych), przesyłanego do DECIDE w celu konsultacji między służbami.

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	OGÓŁEM
Dyrekcja Generalna: MARE					
• Zasoby ludzkie					
• Pozostałe wydatki administracyjne					
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna MARE	Środki				

OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)				
---	--	--	--	--	--

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	OGÓŁEM
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	61,625			61,625
	Środki na płatności	57,500		4,125	61,625

3.2.2. Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty ↓			Rok 2020		Rok 2021		Rok 2022		OGÓŁEM		
	Rodzaj ³	Średni koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Liczba ogółem	Koszt całkowity
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 ⁴											
- Dostęp	Roczni			57,5							57,5
- wsparcie	Roczni			4,125							4,125
- produkt											
Cel szczegółowy nr 1 – suma cząstkowa				61,625							61,625
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2											
- Produkt											
Cel szczegółowy nr 2 – suma cząstkowa											
OGÓŁEM				61,625							61,625

³ Produkty odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).
⁴ Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cele szczegółowe ...”.

3.2.3. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne

☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych

☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N ¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM
--	-----------------------	------------	------------	------------	---	--	--	--------

DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Suma częściowa DZIAŁU 5 wieloletnich ram finansowych								

Poza DZIAŁEM 5 ² du cadre financier pluriannuel								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Suma częściowa poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych								

OGÓŁEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne środki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte z zasobów dyirekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyirekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyirekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

¹ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

² Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.1. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

☒ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich.

☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)							
XX 01 01 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)							
XX 01 01 02 (w delegaturach)							
XX 01 05 01/11/21 (pośrednie badania naukowe)							
10 01 05 01/11 (bezpośrednie badania naukowe)							
• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy: EPC) ¹							
XX 01 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)							
XX 01 02 02 (CA, LA, SNE, INT i JED w delegaturach)							
XX 01 04 yy ²	- w centrali						
	- w delegaturach						
XX 01 05 02/12/22 (CA, SNE, INT – pośrednie badania naukowe)							
10 01 05 02/12 (CA, INT, SNE – bezpośrednie badania naukowe)							
Inne linie budżetowe (określić)							
OGÓŁEM							

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów dyrekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	Wykonywanie protokołu (płatności, dostęp statków unijnych do wód Mauretanii, prace związane z upoważnieniami do połowów), przygotowywanie posiedzeń wspólnego komitetu i działania następcze, przygotowanie do odnowienia protokołu, ocena zewnętrzna, procedury ustawodawcze, negocjacje.
Personel zewnętrzny	Wykonywanie protokołu: kontakty z władzami Mauretanii w odniesieniu do dostępu statków unijnych do wód Mauretanii, prace związane z upoważnieniami do połowów, przygotowywanie posiedzeń wspólnego komitetu i działania następcze, zwłaszcza wdrażanie wsparcia sektorowego.

¹ CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JED = młodszy oddelegowany ekspert.

² W ramach podpułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”).

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

Wniosek/inicjatywa:

☒ może zostać w pełni sfinansowany(a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).

Dotyczy to wykorzystania linii rezerwy (rozdział 40).

☐ wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając działy i linie budżetowe, których ma dotyczyć, odpowiadające im kwoty oraz proponowane instrumenty, które należy zastosować.

☐ wymaga rewizji WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając linie budżetowe, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

Wniosek/inicjatywa:

☒ nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich

☐ przewiduje współfinansowanie ze strony osób trzecich szacowane zgodnie z poniższymi szacunkami:

Środki w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N ¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			Ogółem
Określić organ współfinansujący								
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem								

¹ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

☒ Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.

☐ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:

☐ wpływ na zasoby własne

☐ wpływ na dochody inne

Wskazać, czy dochody są przypisane do linii budżetowej po stronie wydatków ☐

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ²						
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
Artykuł								

W przypadku wpływu na dochody przeznaczone na określony cel należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmuje.

--

Pozostałe uwagi (np. metoda/wzór użyte do obliczenia wpływu na dochody albo inne informacje).

--

²

W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.